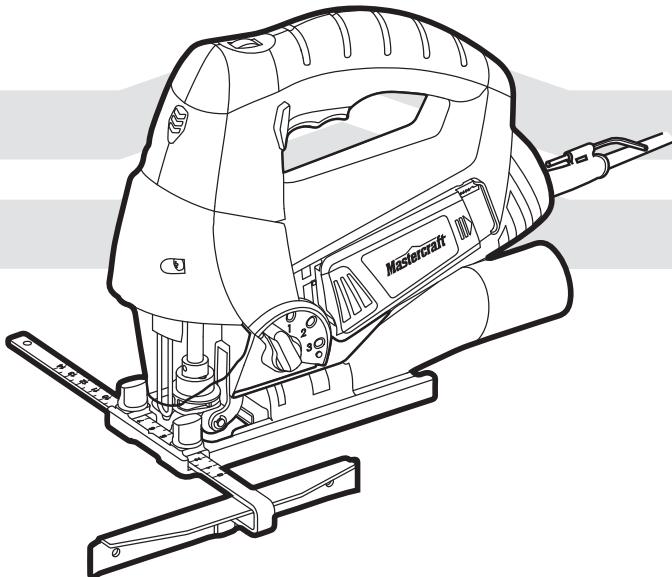


Mastercraft®

HAWKEYE LASER® MD



GUIDE D'UTILISATION

SCIE SAUTEUSE À LASER DE TRAIT DE COUPE

054-8223-4

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.



Lisez et assimilez toutes les consignes de ce guide d'utilisation avant d'utiliser le produit, car il contient des renseignements importants pour votre sécurité ainsi que des instructions d'utilisation et d'entretien.

Conservez ce guide pour consultation ultérieure.
Si le produit est utilisé par un tiers, assurez-vous qu'il possède aussi le guide d'utilisation.

FICHE TECHNIQUE	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4–9
DESCRIPTION	10
CONSIGNES D'UTILISATION	11–20
ENTRETIEN	21
DÉPANNAGE	22
NOMENCLATURE	23–25
GARANTIE	26–27

MOTEUR	120 V, ~ 60 Hz, 5 A
VITESSE	800 à 3 000 c/min
CAPACITÉ DE COUPE	
MÉTAL	1/4 po (6 mm)
BOIS	3 11/32 po (85 mm)
POIDS NET	5 lb 12 oz (2,6 kg)

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité servent à vous avertir de dangers potentiels. Assurez-vous de bien comprendre tous les symboles et leurs explications. La présence seule de ces avertissements n'élimine pas les situations dangereuses et ne remplace pas les mesures appropriées de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole de sécurité indique une mise en garde, un avertissement ou un danger. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures, d'incendie et d'électrocution, respectez en tout temps les consignes de sécurité.

Familiarisez-vous avec votre outil

Avant d'utiliser la scie sauteuse orbitale munie d'un laser de trait de coupe, lisez attentivement les étiquettes qui y sont apposées ainsi que le présent guide. Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

Important

Toute réparation de cet outil doit être confiée à un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.

Lisez attentivement toutes les instructions

Conservez ces instructions

Consignes de sécurité pour les outils électriques



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les mises en garde et les instructions. Leur non-respect peut entraîner des risques de blessures graves, d'incendie et d'électrocution. Conservez les mises en garde et les instructions pour consultation ultérieure. Dans les mises en garde, le terme « outil électrique » désigne un outil alimenté par le réseau (avec fil) ou par une batterie (sans fil).

Sécurité dans l'espace de travail

- Gardez la zone de travail dégagée et bien éclairée.** Un espace sombre et encombré augmente le risque d'accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- éloignez les enfants et les observateurs de votre espace de travail quand vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner une perte de maîtrise de l'outil.

Règles de sécurité relatives à l'électricité

- La fiche des outils électriques doit être branchée dans une prise assortie. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises assorties réduira le risque de chocs électriques.
- évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de chocs électriques est accru lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de chocs électriques.
- évitez l'emploi abusif du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'outil électrique ou pour le débrancher de la prise de courant en tirant dessus. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de chocs électriques.
- Lorsque vous utilisez l'outil électrique à l'extérieur, servez-vous uniquement d'une rallonge conique pour l'usage à l'extérieur.** Ces cordons ont une tolérance convenable à l'usage à l'extérieur et réduisent le risque de chocs électriques.
- Si vous devez absolument utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une source d'alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Vous réduirez ainsi le risque de chocs électriques.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant. Portez attention au travail que vous effectuez et faites preuve de bon jugement quand vous utilisez des outils électriques. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pourrait entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection adéquat. Portez toujours des lunettes protectrices.

L'utilisation judicieuse d'équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures à semelle antidérapante, un casque de protection et des protecteurs auditifs, réduit le risque de blessures.

- évitez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position ARRÊT (OFF) avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation et(ou) d'y installer la batterie, et lorsque vous le prenez dans vos mains ou le transportez.** Afin d'éviter les accidents, ne transportez pas un outil électrique en laissant votre doigt sur la détente et ne branchez pas un outil électrique dont l'interrupteur est en position MARCHE (ON).
- Retirez les clés de réglage ou les autres clés avant de mettre l'outil électrique en marche (ON).** Le fait de laisser une clé quelconque sur une pièce rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- évitez tout état de déséquilibre. Tenez-vous de façon à être stable sur vos pieds en tout temps.** Vous serez ainsi plus en mesure de maintenir l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles ou être aspirés dans les événements.
- Si l'outil électrique comporte un dispositif permettant d'utiliser des appareils d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont branchés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces appareils contribue à réduire les risques liés à la poussière.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique qui convient au travail à effectuer.** Un outil approprié permet de bien faire le travail de main sécuritaire au régime pour lequel l'outil a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne fonctionne pas normalement.** Un outil qui ne peut pas être arrêté au moyen de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et(ou) retirez la batterie de l'outil électrique avant de faire des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et des personnes non familières avec l'outil ou son mode d'emploi.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'un utilisateur inexpérimenté.
- Entretenez les outils électriques avec soin. Vérifiez si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou s'il existe toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

7

- Gardez les accessoires de coupe bien affutés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus ayant des arêtes tranchantes bien affûtées n'ont pas tendance à bloquer et se marquent plus facilement.
- Utilisez les outils électriques, les accessoires, les embouts, etc., conformément aux instructions les accompagnant, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** Il peut être dangereux d'utiliser un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Entretien

- Faites réparer l'outil par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Vous assureriez ainsi la sécurité de l'outil.

Consignes de sécurité relatives aux lasers

La scie sauteuse comporte un laser intégré de classe IIIa qui a une puissance de sortie maximale de 2,5mW et une longueur d'onde de 650nm. Dans des conditions normales, le laser de classe IIIa ne présente pas de dangers pour la vue, mais le fait de regarder directement le faisceau peut causer un aveuglement par l'éclair.

L'étiquette suivante se trouve sur l'outil. Elle indique la source du rayon laser. Repérez cette source avant de démarrer l'appareil. Assurez-vous toujours que toutes les personnes près de la zone de travail sont informées des dangers relatifs au fait de regarder directement le faisceau.



AVERTISSEMENT

Rayon laser. Rayonnement laser. Ne regardez pas directement le faisceau. Allumez seulement le laser lorsque la scie se trouve sur la pièce à travailler. Produit laser de classe IIIa.



AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux qui sont indiqués dans le présent guide peut comporter des risques de radioexposition.



AVERTISSEMENT

L'utilisation d'instruments optiques tels que les télescopes et les théodolites pour regarder le rayon laser augmente les risques de blessures oculaires.

- N'enlevez pas et n'abéz pas les étiquettes apposées sur le produit.** Le fait d'enlever ces étiquettes augmente le risque d'exposition au rayonnement laser.
- Le rayon laser peut être dangereux pour les yeux.** évitez toujours toute exposition directe. Ne regardez pas directement l'ouverture de la sortie du rayon laser pendant l'utilisation. Ne dirigez pas le rayon laser dans les yeux de quiconque. N'utilisez le rayon laser qu'au moment de faire la coupe.



- Le laser de la scie sauteuse n'est pas un jouet.** Gardez-le toujours hors de la portée des enfants. Le rayon laser émis par cet appareil ne doit jamais être dirigé vers quiconque, sous aucune condition.
- Assurez-vous toujours de diriger le faisceau laser vers une pièce à travailler n'ayant pas une surface réfléchissante; p. ex., une surface en bois ou une surface rugueuse est acceptable.**
- N'utilisez pas l'outil sur des matériaux comme une teinte en acier ayant une surface luisante et réfléchissante.** La fini luisant de la surface peut rediriger le rayon dans les yeux de l'utilisateur. La réflexion du rayon laser sur un miroir ou sur toute surface réfléchissante peut être dangereuse.
- Fermez le laser entre les utilisations.** Le fait de laisser l'outil en fonction augmente les risques de démarrage accidentel du rayon laser.



MISE EN GARDE!

suivez toujours les instructions de ce guide lorsque vous utilisez le laser. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux qui sont indiqués dans le présent guide peut comporter des risques d'exposition au rayonnement laser.

- Ne tentez pas de modifier les paramètres de ce laser, et ce, d'aucune façon.** Toute modification peut entraîner l'exposition dangereuse au rayonnement laser.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour ce modèle.** L'utilisation d'accessoires destinés à d'autres outils avec laser pourrait entraîner des blessures graves.

Mesures de sécurité relatives à la scie sauteuse



DANGER!

Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la lame.



MISE EN GARDE!

la lame continue de bouger une fois l'outil placé à la position ARRÊT (OFF).

- Placez vous d'un coté ou l'autre de la lame de la scie, jamais devant celle ci.**
- Ne placez jamais les mains en dessous de la pièce à travailler.** Le protège lame ne peut pas vous protéger de la lame en dessous de la pièce à travailler.
- Ne touchez pas à la lame ou à la pièce à travailler immédiatement après l'utilisation.** Elles pourraient être extrêmement chaudes et vous brûler la peau.
- Ne coupez pas une pièce à travailler trop grande.**

8

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

9

- Assurez vous qu'il y a un espace adéquat sous la pièce à travailler avant de la couper afin que la lame ne heurte pas l'établi ou les matériaux sous la pièce à travailler.
- Assurez-vous que la lame ne touche pas à la pièce à travailler avant de mettre la scie en marche.
- Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées (poignées) lorsque vous exécutez un mouvement où la lame de la scie risque d'entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec son propre cordon. En cas de contact avec le cordon d'alimentation ou un fil sous tension, les pièces de métal de la scie seraient sous tension et pourraient vous électrocuter.
- Assujettissez les pièces à travailler avant de les couper. Ne tenez pas la pièce à travailler avec une main ou une jambe. Les matériaux petits ou minces peuvent plier ou vibrer, ce qui crée une situation instable qui pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
- Utilisez toujours un guide pour les coupes de refente. La coupe est alors plus précise et la lame risque moins de se coincer dans la pièce.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à la fois. N'empilez pas plusieurs pièces à travailler sur la table de travail.
- évitez les opérations et les positions de coupe précaires pendant lesquelles votre main pourrait subitement glisser et toucher la lame.
- Ne placez jamais votre main dans la ligne de coupe de la lame.
- Les galets de guidage de la lame doivent soutenir la lame pendant la coupe. Les galets de guidage doivent reposer contre l'arrière de la lame. Le mode de chantournage est la seule application de coupe où les galets de guidage ne soutiennent pas la lame. Pendant le chantournage, la lame doit pouvoir pivoter en suivant les motifs à couper. En mode de chantournage, déplacez toujours la semelle vers l'arrière et levez le guide lame.



AVERTISSEMENT!

pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement le guide d'utilisation.

Utilisation

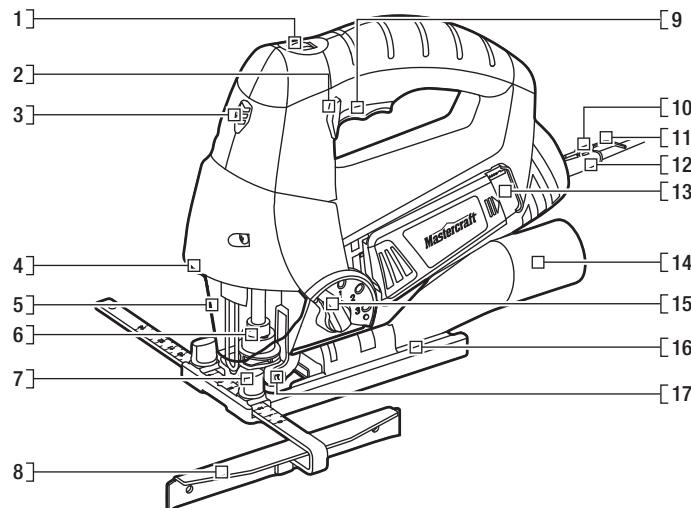
Cette scie sauteuse ne doit être utilisée que pour couper le bois, les panneaux de particules et la tôle mince. Pour régler l'angle de la semelle et installer des lames, utilisez la clé hexagonale placée dans le compartiment de rangement.

Mastercraft

SCIE SAUTEUSE À LASER DE TRAIT DE COUPE - 054-8223-4

10

Familiarisez-vous avec votre outil



No.	Description	No.	Description
1	Cadran de variation de vitesse	10	Logement pour clé hexagonale
2	Bouton de verrouillage	11	Clé hexagonale
3	Interrupteur du laser	12	Protège-cordon
4	Ouverture du laser	13	Logement pour lame
5	Protège-lame/déflecteur	14	Adaptateur d'aspirateur
6	Porte-lame	15	Levier de sélection à 4 positions
7	Bouton de blocage du guide de coupe parallèle	16	Semelle inclinable
8	Guide de coupe parallèle	17	Guide-lame
9	Détente		

Contenu de l'emballage

Scie sauteuse, lame pour le bois, clé hexagonale, guide de coupe, bouche d'évacuation de poussière et guide d'utilisation.

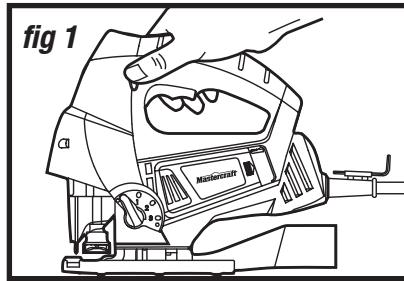
Mastercraft

SCIE SAUTEUSE À LASER DE TRAIT DE COUPE - 054-8223-4

DESCRIPTION

Interrupteur à détente (fig 1)

1. Branchez le cordon d'alimentation de la scie sur une prise de courant standard.
2. Démarrez l'outil en appuyant sur l'interrupteur à détente (fig 1).
3. Relâchez l'interrupteur pour arrêter l'outil.
4. Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur la poignée tout en maintenant votre doigt sur l'interrupteur à détente, ce dernier se verrouillera et l'outil demeurera en marche.
5. Le bouton de verrouillage permet d'utiliser la scie sans devoir tenir l'interrupteur enfoncé continuellement. Cette fonction s'avère pratique pour les périodes d'utilisation prolongée.
6. Pour remettre le bouton de verrouillage à sa position initiale, appuyez sur l'interrupteur à détente, puis relâchez-le.

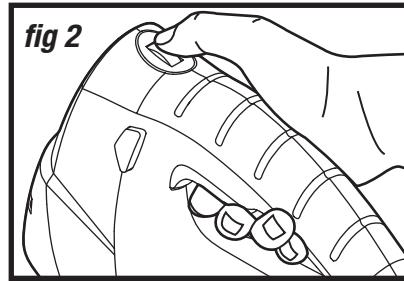
**Réglage de la vitesse au moyen du cadran de variation de vitesse (fig 2)**

REMARQUE: déterminez la vitesse qui convient le mieux à votre matériau en effectuant une coupe d'essai sur une retaillé du même matériau.

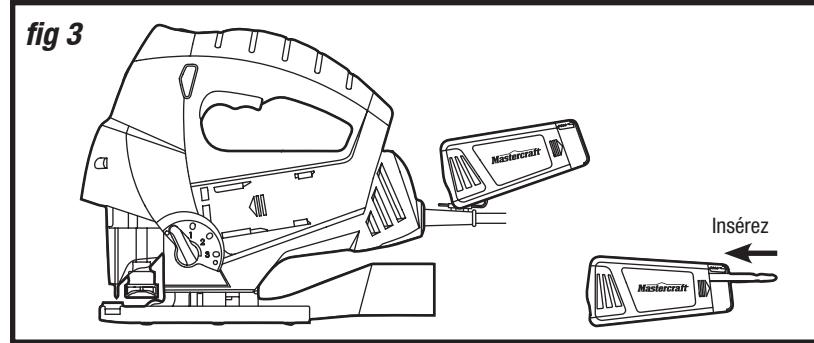
Plus vous utiliserez cet outil, plus vous saurez comment obtenir les meilleurs résultats possible pour un type de travail en particulier. Généralement, les matériaux plus durs ou plus denses doivent être coupés lentement tandis que les matériaux plus mous peuvent être coupés plus rapidement.

La fonction de réglage de la vitesse de cette scie sauteuse permet d'améliorer la qualité des coupes et de prévenir l'usure prématurée de la lame.

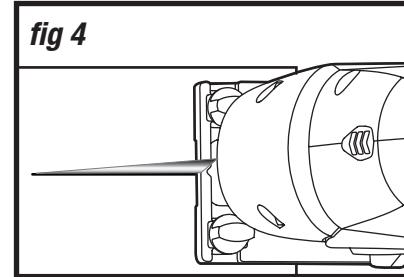
1. Utilisez le cadran de variation de vitesse pour régler la vitesse de la lame.
2. Faites tourner le cadran pour augmenter ou diminuer la vitesse (fig 2).

**Coffret de rangement pour lames de scie sauteuse (fig 3)**

faites glisser le coffret de rangement hors de l'outil et ouvrez-le pour y ranger des lames de rechange (fig 3).

**Utilisation du laser de trait de coupe (fig 4)****AVERTISSEMENT!**

utilisez le laser de trait de coupe uniquement lorsque vous effectuez une coupe.

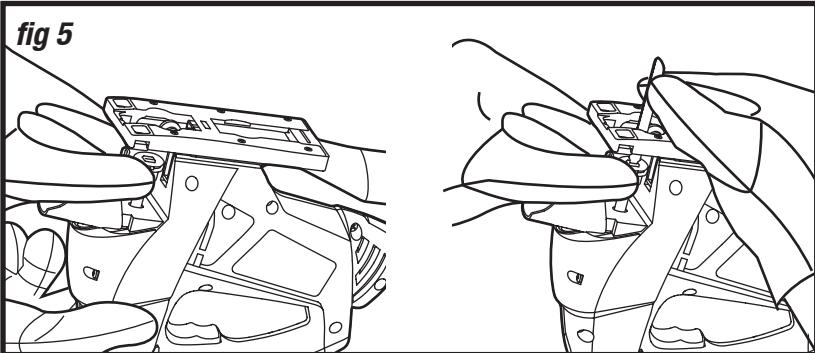


1. Tracez la ligne de coupe sur la pièce à couper.
2. Au besoin, réglez l'angle de coupe.
3. Branchez le cordon d'alimentation de la scie sur une prise de courant standard, puis appuyez sur l'interrupteur à détente.
4. Lorsque la lame a atteint sa vitesse maximale (allowez environ 2 secondes), placez la scie sur la pièce à couper.
5. Utilisez l'interrupteur du laser pour allumer le laser de trait de coupe.
6. Alignez le laser avec la ligne de coupe tracée sur la pièce à couper, puis poussez lentement la scie vers l'avant avec les deux mains en maintenant le laser sur la ligne de coupe.
7. Une fois la coupe terminée, éteignez le laser.

Installation de la lame (fig 5)**AVERTISSEMENT!**

assurez-vous toujours que l'interrupteur à détente est en position d'arrêt et que l'outil est débranché lorsque vous effectuez des réglages ou que vous installez ou retirez une lame.

1. Levez le protège-lame pour le dégager, puis appuyez sur le serre-lame sans outil (fig 5).



2. Insérez la lame dans la fente du serre-lame sans outil en prenant soin d'orienter les dents de la lame vers l'avant et assurez-vous que l'arrière de la lame est appuyé sur le guide-lame.
3. Relâchez le serre-lame pour verrouiller la lame en place, puis tirez sur la lame pour vérifier qu'elle est bien fixée.
4. Abaissez le protège-lame.

**ATTENTION!**

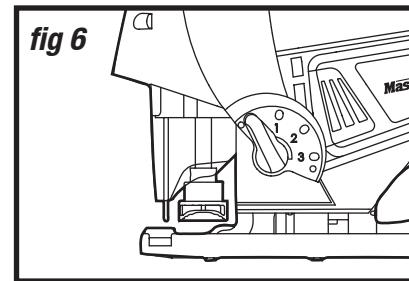
Le guide-lame doit en tout temps être appuyé au dos de la lame pour pouvoir la soutenir pendant la coupe. Assurez-vous également que le guide-lame tourne librement.

Mouvement orbital**Levier de sélection (fig 6)**

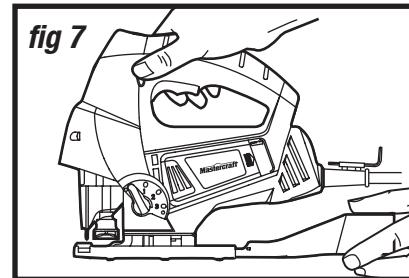
Cette scie est munie d'un levier de sélection qui permet de sélectionner le type de coupe qui convient le mieux au matériau. Déplacez tout simplement le levier pour sélectionner le type de coupe que vous souhaitez effectuer.

Déplacez le levier vers la droite pour accentuer le mouvement orbital et vers la gauche pour l'atténuer. Il est recommandé de placer le levier à l'extrême gauche (position « 0 ») lorsque vous désirez produire le moins d'éclats possible.

1. Le réglage « 0 » (position à l'extrême gauche du levier de sélection) permet de couper la plupart des métaux.
2. Le réglage « 1 » permet de couper le plastique et le bois dur.
3. Le réglage « 2 » permet de couper l'acier doux et les matériaux mous.
4. Le réglage « 3 » permet de couper le contreplaqué et le bois mou.

**Sciure de bois (fig 7)**

Utilisez un adaptateur d'aspirateur amovible (bouche d'évacuation de poussière) pour capter la sciure et les copeaux se trouvant dans l'espace de travail afin de garder la ligne de coupe dégagée.



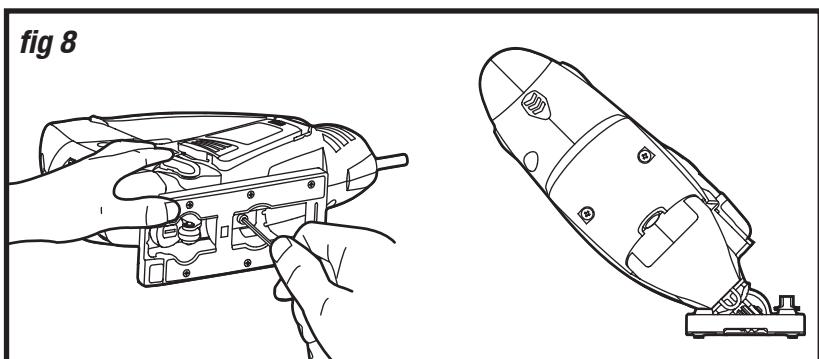
Coupe en biseau (fig 8)**AVERTISSEMENT!**

débranchez toujours la scie de sa source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire.

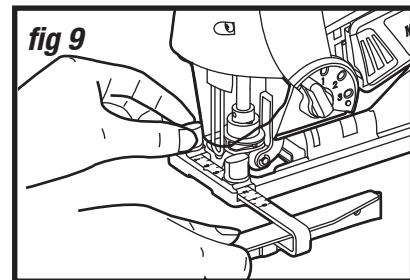
**AVERTISSEMENT!**

pour ne pas endommager l'outil pendant la coupe en biseau, vous DEVEZ verrouiller le mécanisme de glissement et vous assurer que les dents de la lame sont orientées vers l'avant de l'outil.

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Pour régler l'angle de coupe, placez l'outil à l'envers et, au moyen de la clé hexagonale fournie, desserrez les vis hexagonales qui retiennent le guide-lame situé sous l'outil.
3. Desserrez les vis hexagonales qui retiennent la semelle. Déplacez la semelle légèrement vers l'avant et inclinez-la à l'angle de coupe désirée (entre 0et 45°) en vous rapportant à l'échelle située sur le support de la semelle. La semelle est munie d'encoches aux angles de 0° et de 45°, à gauche et à droite, pour faciliter le réglage.
4. Glissez le guide-lame jusqu'à ce qu'il soit appuyé au dos de la lame.
5. Resserrez les vis hexagonales. Pour vous assurer d'obtenir une coupe précise, effectuez une coupe d'essai, vérifiez l'angle de la coupe et ajustez le réglage au besoin

**Guide de coupe (fig 9)**

Cet accessoire permet d'effectuer des coupes droites. Insérez la tige du guide de coupe dans les fentes de la semelle de la scie sauteuse (fig 9). La tige du guide de coupe peut être insérée d'un côté ou de l'autre de la semelle.

**Coupe générale****AVERTISSEMENT!**

laissez la lame atteindre la vitesse sélectionnée avant de la mettre en contact avec la pièce à couper.

1. Placez toujours le côté fin (ou le côté le plus lisse) de la pièce à couper vers le bas pour ne pas l'endommager pendant la coupe. Immobilisez toujours la pièce avant de la couper.
2. Tracez vos lignes de coupe, motifs ou dessins sur l'envers de la pièce, soit le côté face à vous qui n'aura pas un aspect fini.
3. Choisissez toujours la lame qui convient à la coupe que vous souhaitez effectuer.
4. Posez le devant de la semelle sur la pièce à couper, sans que la lame touche à la pièce, et alignez la lame avec la ligne de coupe.
5. Tenez la scie fermement et mettez-la en marche.
6. Poussez vers le bas (pour garder la semelle à plat sur la pièce) et insérez lentement la lame dans la pièce à couper.
7. Laissez la lame atteindre sa vitesse graduellement et coupez aussi près que possible de la ligne de coupe (à moins que vous vouliez laisser un excédent en vue du ponçage de finition).
8. Il se peut que vous deviez déplacer l'étau ou les brides de serrage pendant la coupe de façon à ce que la pièce demeure stable.
9. Ne forcez pas la scie; vous éviterez que les dents de la lame frottent sur la pièce et s'usent sans couper et empêcherez la lame de se briser.
10. Laissez la scie faire le gros du travail.
11. Coupez toujours les courbes lentement de sorte que la lame puisse traverser le grain. Vous effectuerez ainsi une coupe précise et empêcherez la lame de dévier.

REMARQUE: exercez toujours une pression constante et ferme VERS LE BAS sur le devant et sur le centre de la scie pendant la coupe. Vous empêcherez ainsi la lame de la scie de bondir hors de la pièce.

Coupe de métaux

Lorsque vous coupez une pièce de métal, immobilisez-la et utilisez une lame pour métaux. Prenez soin de faire avancer la scie très lentement lors de la coupe. Réglez la scie à basse vitesse (que ce soit la position 1, 2 ou 3 sur le cadran de variation de vitesse). Utilisez aussi le réglage « 0 » (aucun mouvement orbital).

Évitez de tordre, de courber ou de forcer la lame. Si la scie bondit pendant la coupe, optez pour une lame munie de dents plus petites. Si la lame se coince pendant la coupe de métaux mous, optez pour une lame munie de dents plus grosses.

Pour faciliter la coupe, lubrifiez la lame avec une cire de coupe épaisse (si possible) ou de l'huile de coupe lorsque vous coupez de l'acier. Pour couper une mince feuille de métal, placez-la entre deux pièces de bois ou fixez-la fermement sous une seule pièce de bois. Tracez les lignes de coupe ou les motifs sur la pièce de bois.

Lorsque vous coupez des profilés d'aluminium ou des cornières, immobilisez la pièce au moyen d'un étau et effectuez la coupe près de ses mâchoires.

Lorsque vous coupez des tuyaux d'un diamètre supérieur à la profondeur de coupe de la lame, faites une coupe dans la paroi du tuyau, insérez-y la lame, puis coupez en faisant tourner le tuyau.

1. Utilisez une huile de coupe ou de refroidissement appropriée lorsque vous coupez des métaux.
2. À intervalles réguliers pendant la coupe, appliquez de l'huile sur la lame ou sur la pièce à couper pour prévenir l'usure et la surchauffe de la lame.



Avertissement!

débranchez toujours la scie de sa source d'alimentation avant d'huiler la lame, d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire.

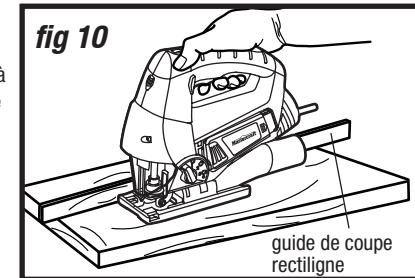


Avertissement!

assurez-vous toujours d'immobiliser la pièce à couper. Gardez toujours la maîtrise de votre scie. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

Coupe au moyen d'un guide de coupe rectiligne (*fig 10*)

1. Tracez la ligne de coupe clairement.
2. Placez le guide de coupe rectiligne parallèlement à la ligne à une distance égale à celle qui sépare la lame du bord de la semelle de la scie, puis tracez une nouvelle ligne le long du guide.
3. Fixez le guide de coupe le long de cette ligne.
4. Suivez les consignes de la section COUPE GÉNÉRALE du présent guide pour faire les réglages et effectuer la coupe.
5. Pendant la coupe, gardez le bord de la semelle bien appuyé sur le guide de coupe rectiligne et à plat sur la pièce à couper.



REMARQUE : lorsque les circonstances le permettent, utilisez toujours une lame pour coupe grossière.



Avertissement!

pour éviter les accidents, débranchez toujours l'outil de sa source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire.



Avertissement!

faites toujours preuve de vigilance, que vous ayez l'habitude d'utiliser la scie ou non. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.



Avertissement!

portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet outil.

Coupe de coins à angle vif

1. Coupez jusqu'au coin, puis reculez légèrement avant d'arrondir le coin.
2. Une fois l'ouverture coupée, retournez à chaque coin et coupez dans la direction opposée pour l'équarrir.

Coupe en plongée (fig 11)**AVERTISSEMENT!**

laissez la lame atteindre la vitesse sélectionnée avant de la mettre en contact avec la pièce à couper.

La coupe en plongée est un moyen utile et rapide de pratiquer des ouvertures grossières dans des matériaux mous. Elle permet d'éviter d'avoir à effectuer des trous au moyen d'une perceuse en vue d'effectuer une coupe à l'intérieur d'un matériau.

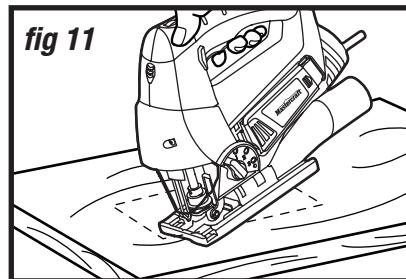
1. Tracez les lignes de coupe de l'ouverture que vous souhaitez pratiquer.
2. Tenez la scie fermement et penchez-la vers l'avant de façon à poser le devant de la semelle sur la pièce à couper.
3. Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec la pièce à couper.
4. Mettez la scie en marche, puis abaissez graduellement la lame dans la pièce à couper en gardant le devant de la semelle bien appuyé pour empêcher la scie de vaciller.
5. Abaissez lentement la scie, en utilisant le devant de la semelle comme pivot, jusqu'à ce que la lame traverse la pièce et que la semelle soit à plat sur cette dernière.
6. Commencez à couper normalement le long de la ligne de coupe.

**AVERTISSEMENT!**

n'utilisez pas de lame de scie à chantourner pour la coupe en plongée.

**AVERTISSEMENT!**

n'effectuez pas de coupe en plongée dans des matériaux durs, tels que les bois durs comme le chêne et l'érable, et les métaux comme l'acier.

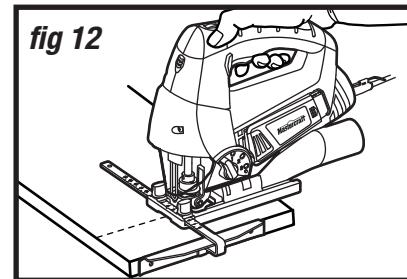
**Utilisation du guide de coupe (fig 12)**

le guide de coupe (compris) permet d'effectuer des coupes rectilignes.

**AVERTISSEMENT!**

débranchez toujours la scie de sa source d'alimentation avant d'effectuer des réglages ou d'installer un accessoire.

1. Débranchez la scie de sa source d'alimentation.
2. Insérez la tige du guide de coupe dans les fentes de la semelle de la scie sauteuse orbitale. La tige peut être insérée d'un côté ou de l'autre de la semelle, le guide devant être orienté vers le bas.
3. Vissez le bouton de verrouillage du guide de coupe dans le trou fileté de la semelle afin de verrouiller la tige du guide en place.
4. Mesurez la distance entre le bord de la pièce à couper et la ligne de coupe. Glissez le guide de coupe à la distance désirée et serrez le bouton de verrouillage pour verrouiller le guide en place (fig 12).
5. Suivez les consignes de la section COUPE GÉNÉRALE du présent guide pour faire les réglages et effectuer la coupe.



**MISE EN GARDE!**

n'utilisez que des pièces de rechange identiques pour entretenir la scie. L'emploi d'autres pièces pourrait présenter un danger ou endommager le produit.

**MISE EN GARDE!**

n'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour cette scie sauteuse. Les accessoires qui conviennent à un certain outil peuvent présenter des risques s'ils sont utilisés avec un autre outil.

**MISE EN GARDE!**

entrenez soigneusement vos outils. Gardez-les propres et bien affûtés. Les outils bien entretenus sont plus faciles à maîtriser et moins susceptibles de se coincer durant l'utilisation.

**MISE EN GARDE!**

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une pièce identique et installé par un technicien autorisé.

**MISE EN GARDE!**

pour assurer votre sécurité et la fiabilité de l'outil, toutes les réparations devraient être confiées à un technicien qualifié.

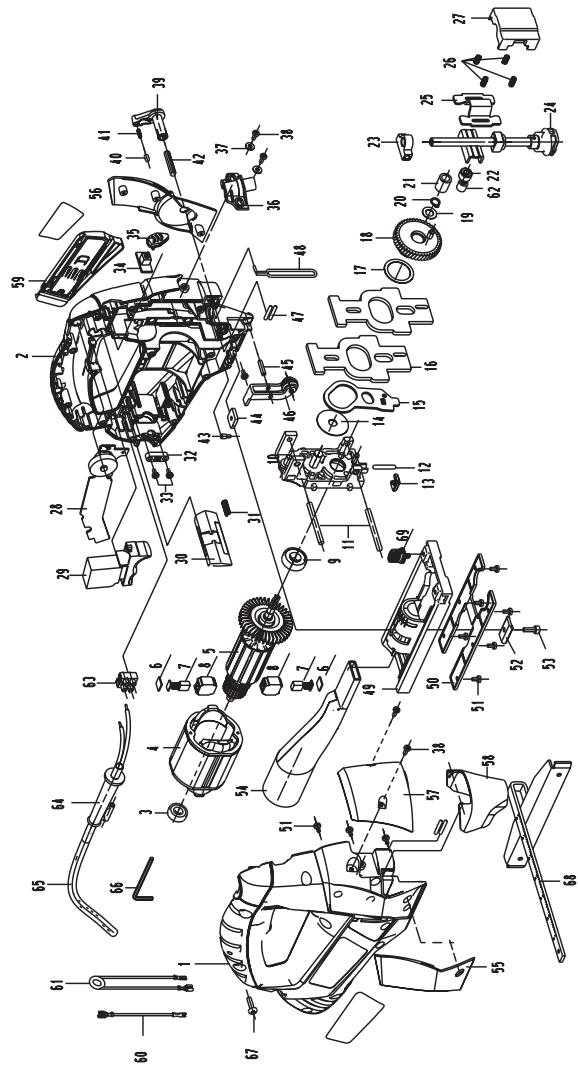
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La scie sauteuse ne fonctionne pas	La scie n'est pas branchée sur une source d'alimentation	Branchez la fiche sur une source d'alimentation
	La lame est émoussée	Remplacez la lame
	La lame se coince ou fait de la fumée à cause de la friction	Fixez la pièce à couper correctement et solidement
	Une lame inappropriée est utilisée	Utilisez une lame appropriée

Si le problème persiste,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

NOMENCLATURE

23

Vue éclatée et liste des pièces



24

NOMENCLATURE

Nº	Nº de pièce	Description	Nº	Nº de pièce	Description
1	3320466000	Partie droite du boîtier	21	5700029000	Roulement à aiguilles
2	3320467000	Partie gauche du boîtier	22	3550214000	Galet de manivelle
3	5700004000	Palier à billes	23	3520048000	Palier lisse supérieur
4	2740103000	Stator	24	2820552000	Piston plongeur
5	2750835000	Rotor	25	3700186000	Collet
6	3700491000	Circuit imprimé « Flash »	26	3660030000	Ressort
7	4960015000	Balai de charbon	27	3120434000	Frein
8	2800015000	Porte-balais	28	4900032000	Sélecteur de vitesses
9	5700011000	Palier à billes	29	4870021000	Interrupteur
10	2820557000	Assemblage de fixation du palier	30	3120516000	Bouton de verrouillage
11	3550176000	Goupille localisée	31	3660075000	Ressort
12	3550219000	Goupille pendulaire	32	3120234000	Ancrage du cordon
13	3520062000	Limiteur	33	5610024000	Vis taraudeuse
14	3700184000	Rondelle D	34	2820099000	Carte de circuit imprimé
15	3700240000	Plaque pendulaire	35	3320111000	Interrupteur
16	3700238000	Contrepoids	36	2780030000	Laser
17	3700181000	Rondelle A	37	5650006000	Rondelle plate
18	2822243000	Train d'engrenages	38	5610021000	Vis taraudeuse
19	3700183000	Rondelle C	39	3120515000	Levier pendulaire
20	5660007000	Circlip pour arbre	40	3700191000	Capuchon

Si le problème persiste, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au
1 800 689-9928

NOMENCLATURE

25

N°	N° de pièce	Description	N°	N° de pièce	Description
41	3660050000	Ressort B	56	3420143000	Partie gauche du couvercle en aluminium
42	3700237000	Arbre du levier pendulaire	57	3420146000	Partie avant du couvercle en aluminium
43	3550146000	Goupille localisée	58	3120514000	Protège-lame
44	3700164000	Écrou carré	59	2820118000	Rangement pour lames
45	3550177000	Goupille de soutien du galet	60	2820916000	Fil intérieur
46	2820119000	Soutien du galet	61	2820752000	Fil intérieur 1
47	3550189000	Goupille	62	5700022000	Roulement à aiguilles
48	3650007000	Protecteur en fil métallique	63	4930004000	Connecteur
49	3420141000	Semelle	64	3121037000	Protège-cordon
50	3120508000	Couvercle de la semelle	65	4810002000	Cordon d'alimentation et fiche
51	5610079000	Vis autotaraudeuse formant le filet	66	5680019000	Clé hexagonale
52	5650052000	Rondelle	67	5610042000	Vis taraudeuse
53	5620013000	Vis à 6 pans creux	68	3700675000	Guide de refente
54	3320248000	Adaptateur d'aspirateur	69	3400175000	Bouton
55	3420142000	Partie droite du couvercle en aluminium			

Si le problème persiste, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au
1 800 689-9928.

26



Cet article Mastercraft^{MD} est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication, sauf dans les cas des groupes de com-posants suivants:

- groupe A: les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication;
- groupe B: les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;

GARANTIE

27

GARANTIE

- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les liquides, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.